

UỶ BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH DƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3157 /TTr-UBND

Bình Dương, ngày 28 tháng 6 năm 2019

TỜ TRÌNH

**Dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài
vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và
chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương**

VĂN PHÒNG HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG	
ĐẾN	Số: 002040....
	Ngày:
Chuyển:	
Lưu hồ sơ số: Căn cứ	

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương.

Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;
Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14 tháng 5 năm 2016 của Chính phủ quy định chi
tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật;

Căn cứ Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính
quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức
hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước,

Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét dự thảo Nghị quyết
của Hội đồng nhân dân tỉnh quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức
chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương
như sau:

I. SỰ CẦN THIẾT BAN HÀNH NGHỊ QUYẾT

Thực hiện Thông tư số 01/2010/TT-BTC ngày 06 tháng 01 năm 2010 của Bộ Tài
chính quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam,
chi tiêu tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chi tiêu tiếp khách trong
nước, Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương đã ban hành Nghị quyết số 10/2010/NQ-
HĐND7 ngày 16 tháng 7 năm 2010 và Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương đã ban hành
Quyết định số 31/2010/QĐ-UBND ngày 06 tháng 9 năm 2010 quy định chế độ chi tiêu
đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Bình Dương, chi tiêu tổ chức các hội
nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương và chi tiêu tiếp khách trong nước.

Hiện nay, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng
8 năm 2018 thay thế Thông tư số 01/2010/TT-BTC, do đó, Nghị quyết số 10/2010/NQ-
HĐND7 của Hội đồng nhân dân tỉnh và Quyết định số 31/2010/QĐ-UBND của Ủy ban
nhân dân tỉnh đã không còn phù hợp.

Tại Điểm b, Khoản 2, Điều 31, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Ủy ban
nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương căn cứ tình hình thực tế và khả năng
ngân sách địa phương quy định cụ thể đối tượng khách được mời cơm đối với từng loại
hình cơ quan thuộc tỉnh, trình Hội đồng nhân dân tỉnh trước khi ban hành, đảm bảo tiết
kiệm, hiệu quả”.



Tại Khoản 1, Điều 33, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, ..., Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách nước ngoài, tổ chức các hội nghị quốc tế tại Việt Nam đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp nhưng không vượt mức chi quy định tại Thông tư này”.

Tại Khoản 2, Điều 33, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, ..., Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách trong nước đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp, đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí”.

Từ các căn cứ nêu trên và để tổ chức thực hiện Thông tư số 71/2018/TT-BTC của Bộ Tài chính được kịp thời, thống nhất và đảm bảo đúng quy định thì việc Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương là cần thiết, phù hợp và đúng thẩm quyền.

II. MỤC ĐÍCH, QUAN ĐIỂM XÂY DỰNG NGHỊ QUYẾT

1. Mục đích

- Chấp hành quy định của Thông tư số 71/2018/TT-BTC của Bộ Tài chính được kịp thời, thống nhất và đúng quy định.

- Tạo điều kiện cho các cơ quan, đơn vị, tổ chức trên địa bàn tỉnh Bình Dương có cơ sở thực hiện các quy định về tiếp khách nước ngoài vào làm việc, chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước.

2. Quan điểm xây dựng

- Xây dựng mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc; mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước theo đúng quy định, phù hợp với tình hình thực tế và khả năng cân đối ngân sách của địa phương.

- Quy định cụ thể đối tượng khách được mời cơm đối với từng loại hình cơ quan thuộc tỉnh phù hợp với tình hình thực tế và khả năng cân đối ngân sách của địa phương, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả.

III. QUÁ TRÌNH XÂY DỰNG DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT

Căn cứ ý kiến thống nhất của Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh tại Công văn số 44/HĐND-PC ngày 20/3/2019 về chấp thuận đề nghị xây dựng Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương, Ủy ban nhân dân tỉnh đã giao Sở Tài chính chủ trì phối hợp với các đơn vị có liên quan triển khai thực hiện đảm bảo đầy đủ quy trình, thủ tục và nội dung theo quy định của Luật ban hành văn bản quy phạm

pháp luật và tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp giữa năm 2019.

Trên cơ sở ý kiến góp ý của các đơn vị, cá nhân có liên quan và ý kiến thẩm định của Sở Tư pháp tại Báo cáo số 53/BC-STP ngày 28/5/2019, Sở Tài chính có Tờ trình số 44/TTr-STC ngày 04/6/2019 dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương. Ủy ban nhân dân tỉnh đã họp và thống nhất thông qua dự thảo Nghị quyết để trình Hội đồng nhân dân tỉnh.

IV. BỐ CỤC VÀ NỘI DUNG CƠ BẢN CỦA DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT

1. Bố cục

Dự thảo Nghị quyết gồm 04 điều:

- Điều 1: Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương.
- Điều 2: Quy định chi tiếp khách trong nước
- Điều 3: Quy định trách nhiệm của Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết.
- Điều 4: Quy định trách nhiệm giám sát việc thực hiện Nghị quyết và hiệu lực thi hành.

2. Nội dung cơ bản

Điều 1. Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương

Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương: Thực hiện bằng mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 2. Quy định chi tiếp khách trong nước

1. Mức chi giải khát, chi mời cơm (đã bao gồm đồ uống): Thực hiện bằng mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

2. Đối tượng khách được mời cơm

a) Tiếp khách của lãnh đạo tỉnh, huyện, thị xã, thành phố

- Đoàn khách trong tỉnh, huyện, thị xã, thành phố: Đoàn khách đến dự các ngày lễ lớn của tỉnh như: ngày Giỗ tổ Hùng Vương (ngày 10/3 âm lịch), ngày thành lập Đảng

Cộng sản Việt Nam (ngày 03/02), ngày Tết Dương lịch, Tết Nguyên đán, kỷ niệm ngày Chiến thắng (ngày 30/4), kỷ niệm ngày Thương binh liệt sĩ 27/7, kỷ niệm ngày Quốc khánh 2/9.

- Đoàn khách các tỉnh và các cơ quan Trung ương.
- + Đoàn khách các tỉnh do cán bộ lãnh đạo tỉnh là Trưởng đoàn đến thăm và làm việc.
- + Đoàn khách các cơ quan Trung ương do cán bộ lãnh đạo cấp cao của Đảng và Nhà nước, Bộ và các cơ quan ngang Bộ là Trưởng đoàn đến thăm và làm việc.
- + Đoàn công tác của các cơ quan Trung ương đến làm việc.
- Cơ quan được phân công đón tiếp căn cứ chủ trương của cấp có thẩm quyền để lập dự toán và thanh quyết toán theo quy định hiện hành.

b) Tiếp khách của các cơ quan quản lý nhà nước, đảng, đoàn thể (gọi tắt là cơ quan, đơn vị)

Các cơ quan, đơn vị không tổ chức chiêu đãi đối với khách trong nước đến làm việc tại cơ quan, đơn vị mình; trường hợp xét thấy cần thiết thì chỉ tổ chức mời cơm khách đối với các đoàn khách đến thăm và làm việc tại các cơ quan, đơn vị như: Các đoàn khách Trung ương, đoàn khách các tỉnh, các đồng chí lão thành cách mạng; Bà mẹ Việt Nam anh hùng; già làng, trưởng bản và các trường hợp cần thiết khác do thủ trưởng đơn vị xem xét, quyết định và chịu trách nhiệm.

Các cơ quan, đơn vị chỉ được sử dụng từ nguồn kinh phí được giao thực hiện chế độ tự chủ để chi mời cơm và phải được quy định trong quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị.

c) Tiếp khách của các đơn vị sự nghiệp công lập

- Đối với các đơn vị sự nghiệp công lập tự bảo đảm chi thường xuyên và chi đầu tư, đơn vị sự nghiệp công lập tự bảo đảm chi thường xuyên: Đối tượng khách được mời cơm do thủ trưởng đơn vị xem xét quyết định; chi mời cơm sử dụng từ nguồn thu hợp pháp và phải được quy định trong quy chế chi tiêu nội bộ của đơn vị, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả phù hợp với đặc điểm hoạt động của đơn vị.

- Đối với các loại hình đơn vị sự nghiệp công lập còn lại: Thực hiện theo quy định như các cơ quan quản lý nhà nước, đảng, đoàn thể; huyện, thị xã, thành phố.

V. DỰ KIẾN NGUỒN LỰC, ĐIỀU KIỆN BẢO ĐẢM CHO VIỆC THI HÀNH VĂN BẢN SAU KHI ĐƯỢC THÔNG QUA

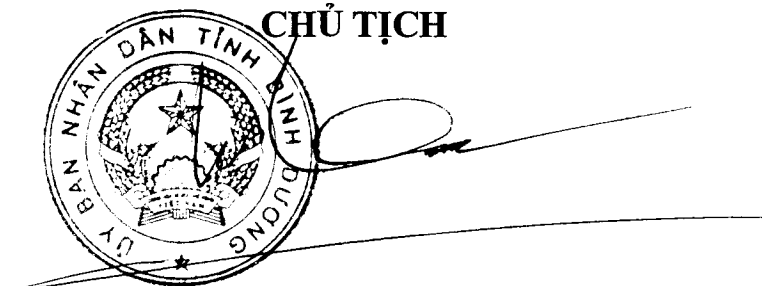
Nguồn kinh phí được cân đối trong dự toán ngân sách hàng năm của cơ quan, đơn vị theo phân cấp ngân sách quy định tại Luật Ngân sách Nhà nước và các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan.

Trên đây là Tờ trình dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương. Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, quyết định./

Nơi nhận:

- TT.TU, TT.HĐND, TT.ĐDBQH tỉnh;
- UB.MTTQVN tỉnh và các đoàn thể;
- Các Ban HĐND tỉnh;
- CT, PCT và các thành viên UBND tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các Sở: Tài chính, Tư pháp;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- LĐVP, Tạo, CV, HCTC, TH;
- Lưu: VT *10*

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
CHỦ TỊCH**



Trần Thanh Liêm

Số: /2019/NQ-HĐND

Bình Dương, ngày tháng năm 2019

DỰ THẢO 4

NGHỊ QUYẾT

Về việc sửa đổi, bổ sung một số nội dung của Nghị quyết số 51/2016/NQ-HĐND9 ngày 16/12/2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về định mức phân bổ dự toán chi thường xuyên ngân sách địa phương năm 2017 và giai đoạn 2017-2020

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG

KHÓA - KỲ HỌP THỨ

Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21 tháng 12 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 68/2000/NĐ-CP ngày 17 tháng 11 năm 2000 của Chính phủ về thực hiện chế độ hợp đồng một số loại công việc trong cơ quan hành chính nhà nước, đơn vị sự nghiệp;

Căn cứ Nghị định số 161/2018/NĐ-CP ngày 29 tháng 11 năm 2018 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số quy định về tuyển dụng công chức, viên chức, nâng ngạch công chức, thăng hạng viên chức và thực hiện chế độ hợp đồng một số loại công việc trong cơ quan hành chính nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập;

Xét Tờ trình số /TTr-UBND ngày ... tháng ... năm 2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh về dự thảo Nghị quyết về việc sửa đổi, bổ sung một số nội dung của Nghị quyết số 51/2016/NQ-HĐND9 ngày 16 tháng 12 năm 2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về định mức phân bổ dự toán chi thường xuyên ngân sách địa phương năm 2017 và giai đoạn 2017-2020; Báo cáo thẩm tra số .../BC-HĐND ngày ... tháng ... năm 2019 của Ban Hội đồng nhân dân tỉnh và ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Sửa đổi, bổ sung một số nội dung của Nghị quyết số 51/2016/NQ-HĐND9 ngày 16 tháng 12 năm 2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về định mức phân bổ dự toán chi thường xuyên ngân sách địa phương năm 2017 và giai đoạn 2017 - 2020.

1. Sửa đổi Điểm b Khoản 1 Mục I của Phụ lục kèm theo Nghị quyết số 51/2016/NQ-HĐND9 như sau:

“b) Đối với số biên chế chưa được tuyển dụng so với biên chế được giao sẽ khoán theo hệ số lương bậc 1 ngạch cán bộ công chức viên chức tương ứng theo yêu cầu vị trí việc làm và các khoản đóng góp theo chế độ”.

2. Sửa đổi Điểm a, Điểm b, Khoản 2, Mục I của Phụ lục kèm theo Nghị quyết số 51/2016/NQ-HĐND9 như sau:

“a) Cấp tỉnh

- Mức chi: 65 triệu đồng/biên chế được giao/năm.

- Các tổ chức chính trị - xã hội được ngân sách nhà nước bảo đảm theo nguyên tắc ngân sách nhà nước cấp phần chênh lệch giữa dự toán chi được xác định theo chế độ, tiêu chuẩn, định mức do cấp có thẩm quyền quy định (thực hiện khoán chi theo định mức trên đối với số biên chế được giao) với các nguồn thu theo Điều lệ của các tổ chức này.

- Các tổ chức chính trị xã hội - nghề nghiệp; tổ chức xã hội, tổ chức xã hội - nghề nghiệp được thực hiện theo nguyên tắc tự bảo đảm. Trường hợp các tổ chức này được cơ quan nhà nước có thẩm quyền giao nhiệm vụ thì được ngân sách nhà nước hỗ trợ kinh phí để thực hiện.

- Các đơn vị dự toán trực thuộc sở, ban, ngành: 52 triệu đồng/biên chế được giao/năm (tương ứng 80% mức chi của đơn vị dự toán cấp I).

b) Cấp huyện

- Mức chi: 60 triệu đồng/biên chế được giao/năm”.

3. Sửa đổi, bổ sung Mục II của Phụ lục kèm theo Nghị quyết số 51/2016/NQ-HĐND9 như sau:

“II. ĐỊNH MỨC PHÂN BỐ CHI SỰ NGHIỆP GIÁO DỤC

Hàng năm căn cứ nguồn thu theo quy định để giảm trừ phần kinh phí bố trí từ ngân sách nhà nước

1. Tuyển tỉnh: Chi thường xuyên cho các đơn vị giáo dục công lập.

a) *Quỹ tiền lương: được cấp theo quỹ lương thực tế (không vượt tổng số biên chế được giao).*

b) *Chi hoạt động:*

- *Chi cho bộ máy:*

+ *Trung tâm ngoại ngữ tin học và bồi dưỡng nghiệp vụ: 27 triệu đồng/người/năm.*

+ *Trung tâm Giáo dục thường xuyên tỉnh, các trường trung học phổ thông (THPT):*

* *Trường có từ 1.000 học sinh trở lên: 28 triệu đồng/người/năm.*

* *Trường có từ 500 đến dưới 1.000 học sinh: 26 triệu đồng/người/năm.*

* *Trường có dưới 500 học sinh: 24 triệu đồng/người/năm.*

* *Trường THPT chuyên và THPT chất lượng cao: 30 triệu đồng/người/năm.*

- *Chi cho hoạt động giảng dạy và học tập tính trên đầu học sinh: Trung tâm Giáo dục thường xuyên tỉnh, THPT: 400.000 đồng/học sinh/năm; riêng trường THPT chuyên: 1.000.000 đồng/học sinh/năm, trường THPT chất lượng cao là 800.000 đồng/học sinh/năm.*

2. Tuyển dụng.

a) *Quỹ tiền lương: được cấp theo quỹ lương thực tế (không vượt tổng số biên chế được giao).*

b) *Chi hoạt động:*

- *Chi cho bộ máy: Mầm non, tiểu học, trung học cơ sở: 20 triệu đồng/người/năm; Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên; Trường tạo nguồn: 24 triệu đồng/người/năm.*

- *Chi cho hoạt động giảng dạy và học tập (mầm non, tiểu học, trung học cơ sở, Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên): 400.000 đồng/học sinh/năm.*

- *Đối với các trường tạo nguồn, trường có lớp tạo nguồn: 600.000 đồng/học sinh lớp tạo nguồn/năm”.*

4. Bổ sung Mục IX của Phụ lục lục kèm theo Nghị quyết số 51/2016/NQ-HĐND9 như sau:

“IX. ĐỊNH MỨC CHI HOẠT ĐỘNG ĐỐI VỚI CÁC HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG THEO NGHỊ ĐỊNH SỐ 68/2000/NĐ-CP VÀ CÁC NHÂN VIÊN CẤP DƯỠNG LÀM

VIỆC TRONG CÁC CƠ SỞ GIÁO DỤC CÔNG LẬP CÓ TỔ CHỨC BÁN TRÚ (được cấp có thẩm quyền giao chỉ tiêu hàng năm)

- *Quỹ tiền lương: được cấp theo quỹ tiền lương thực tế (không vượt tổng số hợp đồng cấp thẩm quyền giao).*

- *Kinh phí hoạt động: giao khoán 20 triệu đồng/người/năm”.*

Điều 2. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Điều 3. Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban Hội đồng nhân dân, các Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương Khóa ..., kỳ họp thứ thông qua ngày ... tháng ... năm 2019, có hiệu lực thi hành kể từ ngày .../8/2019./.

Nơi nhận:

- Ủy ban thường vụ Quốc hội;
- Văn phòng: Quốc hội, Chính phủ;
- Các Bộ: Tư pháp, Tài chính;
- Ban công tác đại biểu - UBTVQH;
- Cục Kiểm tra văn bản QPPL - Bộ Tư pháp;
- Thường trực Tỉnh ủy - Đoàn ĐBQH tỉnh;
- Thường trực UBND, HĐND, UBNDTQVN tỉnh;
- Đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- Thường trực UBND, HĐND cấp huyện;
- Website tỉnh Bình Dương;
- Cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật (Sở Tư pháp);
- LĐVP: Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH, HĐND, UBND tỉnh;
- Trung tâm CB, Báo, Đài PTTH;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 50 /TTr-STC

Bình Dương, ngày 28 tháng 6 năm 2019

TỜ TRÌNH

Dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài
vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và
chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương.

Căn cứ Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;
Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14 tháng 5 năm 2016 của Chính phủ quy định chi
tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật;

Căn cứ Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài
chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi
tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước,

Sở Tài chính trình Ủy ban nhân dân (UBND) tỉnh xem xét dự thảo Nghị quyết
của Hội đồng nhân dân (HĐND) tỉnh quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào
làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại
tỉnh Bình Dương như sau:

I. SỰ CẦN THIẾT BAN HÀNH NGHỊ QUYẾT

Thực hiện Thông tư số 01/2010/TT-BTC ngày 06 tháng 01 năm 2010 của Bộ
Tài chính quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt
Nam, chi tiêu tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chi tiêu tiếp
khách trong nước, HĐND tỉnh Bình Dương đã ban hành Nghị quyết số 10/2010/NQ-
HĐND7 ngày 16 tháng 7 năm 2010 và UBND tỉnh Bình Dương đã ban hành Quyết
định số 31/2010/QĐ-UBND ngày 06 tháng 9 năm 2010 quy định chế độ chi tiêu đón
tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Bình Dương, chi tiêu tổ chức các hội
nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương và chi tiêu tiếp khách trong nước.

Hiện nay, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10
tháng 8 năm 2018 thay thế Thông tư số 01/2010/TT-BTC, do đó, Nghị quyết số
10/2010/NQ-HĐND7 của HĐND tỉnh và Quyết định số 31/2010/QĐ-UBND của
UBND tỉnh đã không còn phù hợp.

Tại Điểm b, Khoản 2, Điều 31, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Ủy ban
nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương căn cứ tình hình thực tế và khả năng
ngân sách địa phương quy định cụ thể đối tượng khách được mời cơm đối với từng

loại hình cơ quan thuộc tỉnh, trình Hội đồng nhân dân tỉnh trước khi ban hành, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả”.

Tại Khoản 1, Điều 33, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, ..., Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách nước ngoài, tổ chức các hội nghị quốc tế tại Việt Nam đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp nhưng không vượt mức chi quy định tại Thông tư này”.

Tại Khoản 2, Điều 33, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, ..., Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách trong nước đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp, đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí”.

Từ các căn cứ nêu trên và để tổ chức thực hiện Thông tư số 71/2018/TT-BTC của Bộ Tài chính được kịp thời, thống nhất và đảm bảo đúng quy định thì việc UBND tỉnh trình HĐND tỉnh xem xét, ban hành Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương là cần thiết, phù hợp và đúng thẩm quyền.

II. MỤC ĐÍCH, QUAN ĐIỂM XÂY DỰNG NGHỊ QUYẾT

1. Mục đích

- Chấp hành quy định của Thông tư số 71/2018/TT-BTC của Bộ Tài chính được kịp thời, thống nhất và đúng quy định.

- Tạo điều kiện cho các cơ quan, đơn vị, tổ chức trên địa bàn tỉnh Bình Dương có cơ sở thực hiện các quy định về tiếp khách nước ngoài vào làm việc, chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước.

2. Quan điểm xây dựng

- Xây dựng mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc; mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước theo đúng quy định, phù hợp với tình hình thực tế và khả năng cân đối ngân sách của địa phương.

- Quy định cụ thể đối tượng khách được mời cơm đối với từng loại hình cơ quan thuộc tỉnh phù hợp với tình hình thực tế và khả năng cân đối ngân sách của địa phương, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả.

III. QUÁ TRÌNH XÂY DỰNG DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT

Thực hiện chỉ đạo của UBND tỉnh tại Công văn số 1285/UBND-KTTH ngày 26/3/2019 về việc triển khai thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thường trực HĐND tỉnh tại Công văn số 44/HĐND-PC ngày 20/3/2019 về chấp thuận đề nghị xây dựng Nghị

quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương; theo đó giao Sở Tài chính chủ trì phối hợp với các đơn vị có liên quan triển khai thực hiện đảm bảo đầy đủ quy trình, thủ tục và nội dung theo quy định của Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật và tham mưu UBND tỉnh trình HĐND tỉnh tại kỳ họp giữa năm 2019.

Ngày 29/3/2019, Sở Tài chính có Công văn số 868/STC-HCSN về việc góp ý dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương gửi đến các Sở, ban, ngành, đoàn thể; UBND các huyện, thị xã, thành phố trên địa bàn tỉnh và Công văn số 867/STC-HCSN gửi Trung tâm Thông tin điện tử đăng tải dự thảo Nghị quyết trên Cổng thông tin điện tử của tỉnh để các cơ quan, tổ chức, cá nhân nghiên cứu, cho ý kiến góp ý.

Trên cơ sở ý kiến góp ý của các đơn vị và cá nhân, Sở Tài chính tổng hợp, tiếp thu và chỉnh sửa dự thảo Nghị quyết, gửi Sở Tư pháp thẩm định tại Báo cáo số 53/BC-STP ngày 28/5/2019. Căn cứ thẩm định của Sở Tư pháp, Sở Tài chính đã tiếp thu, hoàn chỉnh hồ sơ, báo cáo UBND tỉnh trình HĐND tỉnh dự thảo Nghị quyết.

IV. BỐ CỤC VÀ NỘI DUNG CƠ BẢN CỦA DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT

1. Bố cục

Dự thảo Nghị quyết gồm 04 điều:

- Điều 1: Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương.
- Điều 2: Quy định chi tiếp khách trong nước
- Điều 3: Quy định trách nhiệm của UBND tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết.
- Điều 4: Quy định trách nhiệm giám sát việc thực hiện Nghị quyết và hiệu lực thi hành.

2. Nội dung cơ bản

Điều 1. Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương

Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương: Thực hiện bằng mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 2. Quy định chi tiếp khách trong nước

1. Mức chi giải khát, chi mời cơm (đã bao gồm đồ uống): Thực hiện bằng mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

2. Đối tượng khách được mời cơm

a) Tiếp khách của lãnh đạo tỉnh, huyện, thị xã, thành phố

- Đoàn khách trong tỉnh, huyện, thị xã, thành phố: Đoàn khách đến dự các ngày lễ lớn như: ngày Giỗ tổ Hùng Vương (ngày 10/3 âm lịch), ngày thành lập Đảng Cộng sản Việt Nam (ngày 03/02), ngày Tết Dương lịch, Tết Nguyên đán, kỷ niệm ngày Chiến thắng (ngày 30/4), kỷ niệm ngày Thương binh liệt sĩ 27/7, kỷ niệm ngày Quốc khánh 2/9.

- Đoàn khách các tỉnh và các cơ quan Trung ương.

+ Đoàn khách các tỉnh do cán bộ lãnh đạo tỉnh là Trưởng đoàn đến thăm và làm việc.

+ Đoàn khách các cơ quan Trung ương do cán bộ lãnh đạo cấp cao của Đảng và Nhà nước, Bộ và các cơ quan ngang Bộ là Trưởng đoàn đến thăm và làm việc.

+ Đoàn công tác của các cơ quan Trung ương đến làm việc.

- Cơ quan được phân công đón tiếp căn cứ chủ trương của cấp có thẩm quyền đề lập dự toán và thanh quyết toán theo quy định hiện hành.

b) Tiếp khách của các cơ quan quản lý nhà nước, đảng, đoàn thể (gọi tắt là cơ quan, đơn vị)

- Các cơ quan, đơn vị không tổ chức chiêu đãi đối với khách trong nước đến làm việc tại cơ quan, đơn vị mình; trường hợp xét thấy cần thiết thì chỉ tổ chức mời cơm khách đối với các đoàn khách đến thăm và làm việc tại các cơ quan, đơn vị như: Các đoàn khách Trung ương, đoàn khách các tỉnh, các đồng chí lão thành cách mạng; Bà mẹ Việt Nam anh hùng; già làng, trưởng bản và các trường hợp cần thiết khác do thủ trưởng đơn vị xem xét, quyết định và chịu trách nhiệm.

- Các cơ quan, đơn vị chỉ được sử dụng từ nguồn kinh phí được giao thực hiện chế độ tự chủ để chi mời cơm và phải được quy định trong quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị.

c) Tiếp khách của các đơn vị sự nghiệp công lập

- Đối với các đơn vị sự nghiệp công lập tự bảo đảm chi thường xuyên và chi đầu tư, đơn vị sự nghiệp công lập tự bảo đảm chi thường xuyên: Đối tượng khách được

mời cơm do thủ trưởng đơn vị xem xét quyết định; chỉ mời cơm sử dụng từ nguồn thu hợp pháp và phải được quy định trong quy chế chi tiêu nội bộ của đơn vị, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả phù hợp với đặc điểm hoạt động của đơn vị.

- Đối với các loại hình đơn vị sự nghiệp công lập còn lại: Thực hiện theo quy định như các cơ quan quản lý nhà nước, đảng, đoàn thể; huyện, thị xã, thành phố.

V. DỰ KIẾN NGUỒN LỰC, ĐIỀU KIỆN BẢO ĐẢM CHO VIỆC THỰC HÀNH VĂN BẢN SAU KHI ĐƯỢC THÔNG QUA

Nguồn kinh phí được cân đối trong dự toán ngân sách hàng năm của cơ quan, đơn vị theo phân cấp ngân sách quy định tại Luật Ngân sách Nhà nước và các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan.

VI. THỜI GIAN DỰ KIẾN TRÌNH THÔNG QUA VĂN BẢN

Thông qua tại kỳ họp giữa năm của HĐND tỉnh năm 2019 theo hình thức rút gọn.

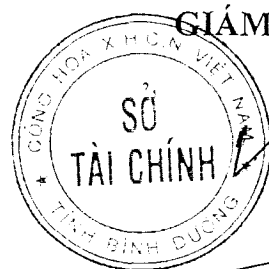
Trên đây là Tờ trình dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương để thay thế cho Nghị quyết số 10/2010/NQ-HĐND7 ngày 16/7/2010 của HĐND tỉnh về việc quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Bình Dương, chi tiêu tổ chức các hội nghị hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương và chi tiêu tiếp khách trong nước.

Sở Tài chính trình UBND tỉnh xem xét, quyết định.

Tờ trình này thay thế Tờ trình số 44/TTr-STC ngày 04/6/2019 của Sở Tài chính về dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương./.

(Kèm theo Dự thảo Nghị quyết; Dự thảo Tờ trình HĐND về dự thảo Nghị quyết; Báo cáo thẩm định của Sở Tư pháp; Báo cáo giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định; Bản tổng hợp, giải trình, tiếp thu ý kiến góp ý của cơ quan, tổ chức, cá nhân).

Nơi nhận: *như*
- Như trên; *như*
- Lưu: VT, HCSN.



Hà Văn Út

Số: /TTr-UBND

Bình Dương, ngày tháng năm 2019

DỰ THẢO

TỜ TRÌNH

Dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương.

Căn cứ Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015; Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14 tháng 5 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật;

Căn cứ Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước,

Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét dự thảo Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương như sau:

I. SỰ CẦN THIẾT BAN HÀNH NGHỊ QUYẾT

Thực hiện Thông tư số 01/2010/TT-BTC ngày 06 tháng 01 năm 2010 của Bộ Tài chính quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chi tiêu tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chi tiêu tiếp khách trong nước, Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương đã ban hành Nghị quyết số 10/2010/NQ-HĐND7 ngày 16 tháng 7 năm 2010 và Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương đã ban hành Quyết định số 31/2010/QĐ-UBND ngày 06 tháng 9 năm 2010 quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Bình Dương, chi tiêu tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương và chi tiêu tiếp khách trong nước.

Hiện nay, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 thay thế Thông tư số 01/2010/TT-BTC, do đó, Nghị quyết số 10/2010/NQ-HĐND7 của Hội đồng nhân dân tỉnh và Quyết định số 31/2010/QĐ-UBND của Ủy ban nhân dân tỉnh đã không còn phù hợp.

Tại Điểm b, Khoản 2, Điều 31, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương căn cứ tình hình thực tế và khả năng ngân sách địa phương quy định cụ thể đối tượng khách được mời cơm đối với từng loại hình cơ quan thuộc tỉnh, trình Hội đồng nhân dân tỉnh trước khi ban hành, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả”.

Tại Khoản 1, Điều 33, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, ..., Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách nước ngoài, tổ chức các hội nghị quốc tế tại Việt Nam đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp nhưng không vượt mức chi quy định tại Thông tư này”.

Tại Khoản 2, Điều 33, Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định “Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, ..., Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách trong nước đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp, đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí”.

Từ các căn cứ nêu trên và để tổ chức thực hiện Thông tư số 71/2018/TT-BTC của Bộ Tài chính được kịp thời, thống nhất và đảm bảo đúng quy định thì việc Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương là cần thiết, phù hợp và đúng thẩm quyền.

II. MỤC ĐÍCH, QUAN ĐIỂM XÂY DỰNG NGHỊ QUYẾT

1. Mục đích

- Chấp hành quy định của Thông tư số 71/2018/TT-BTC của Bộ Tài chính được kịp thời, thống nhất và đúng quy định.

- Tạo điều kiện cho các cơ quan, đơn vị, tổ chức trên địa bàn tỉnh Bình Dương có cơ sở thực hiện các quy định về tiếp khách nước ngoài vào làm việc, chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước.

2. Quan điểm xây dựng

- Xây dựng mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc; mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước theo đúng quy định, phù hợp với tình hình thực tế và khả năng cân đối ngân sách của địa phương.

- Quy định cụ thể đối tượng khách được mời cơm đối với từng loại hình cơ quan thuộc tỉnh phù hợp với tình hình thực tế và khả năng cân đối ngân sách của địa phương, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả.

III. QUÁ TRÌNH XÂY DỰNG DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT

Căn cứ ý kiến thống nhất của Hội đồng nhân dân tỉnh tại Công văn số 44/HĐND-PC ngày 20/3/2019 về chấp thuận đề nghị xây dựng Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương, Ủy ban nhân dân tỉnh đã giao Sở Tài chính chủ trì phối hợp với các đơn vị có liên quan triển khai thực hiện đảm bảo đầy đủ quy trình, thủ tục và nội dung theo quy định của Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật và tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp giữa năm 2019.

Trên cơ sở ý kiến góp ý của các đơn vị, cá nhân có liên quan và ý kiến thẩm định của Sở Tư pháp tại Báo cáo số 53/BC-STP ngày 28/5/2019, Sở Tài chính có Tờ trình số 44/TTr-STC ngày 04/6/2019 dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương. Ủy ban nhân dân tỉnh đã họp và thống nhất thông qua dự thảo Nghị quyết để trình Hội đồng nhân dân tỉnh.

IV. BỐ CỤC VÀ NỘI DUNG CƠ BẢN CỦA DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT

1. Bố cục

Dự thảo Nghị quyết gồm 04 điều:

- Điều 1: Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương.
- Điều 2: Quy định chi tiếp khách trong nước
- Điều 3: Quy định trách nhiệm của Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết.
- Điều 4: Quy định trách nhiệm giám sát việc thực hiện Nghị quyết và hiệu lực thi hành.

2. Nội dung cơ bản

Điều 1. Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương

Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương: Thực hiện bằng mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 2. Quy định chi tiếp khách trong nước

1. Mức chi giải khát, chi mời cơm (đã bao gồm đồ uống): Thực hiện bằng mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

2. Đối tượng khách được mời cơm

a) Tiếp khách của lãnh đạo tỉnh, huyện, thị xã, thành phố

- Đoàn khách trong tỉnh, huyện, thị xã, thành phố: Đoàn khách đến dự các ngày lễ lớn của tỉnh như: ngày Giỗ tổ Hùng Vương (ngày 10/3 âm lịch), ngày thành lập Đảng Cộng sản Việt Nam (ngày 03/02), ngày Tết Dương lịch, Tết Nguyên đán, kỷ niệm ngày Chiến thắng (ngày 30/4), kỷ niệm ngày Thương binh liệt sĩ 27/7, kỷ niệm ngày Quốc khánh 2/9.

- Đoàn khách các tỉnh và các cơ quan Trung ương.

+ Đoàn khách các tỉnh do cán bộ lãnh đạo tỉnh là Trưởng đoàn đến thăm và làm việc.

+ Đoàn khách các cơ quan Trung ương do cán bộ lãnh đạo cấp cao của Đảng và Nhà nước, Bộ và các cơ quan ngang Bộ là Trưởng đoàn đến thăm và làm việc.

+ Đoàn công tác của các cơ quan Trung ương đến làm việc.

- Cơ quan được phân công đón tiếp căn cứ chủ trương của cấp có thẩm quyền để lập dự toán và thanh quyết toán theo quy định hiện hành.

b) Tiếp khách của các cơ quan quản lý nhà nước, đảng, đoàn thể (gọi tắt là cơ quan, đơn vị)

Các cơ quan, đơn vị không tổ chức chiêu đãi đối với khách trong nước đến làm việc tại cơ quan, đơn vị mình; trường hợp xét thấy cần thiết thì chỉ tổ chức mời cơm khách đối với các đoàn khách đến thăm và làm việc tại các cơ quan, đơn vị như: Các đoàn khách Trung ương, đoàn khách các tỉnh, các đồng chí lão thành cách mạng; Bà mẹ Việt Nam anh hùng; già làng, trưởng bản và các trường hợp cần thiết khác do thủ trưởng đơn vị xem xét, quyết định và chịu trách nhiệm.

Các cơ quan, đơn vị chỉ được sử dụng từ nguồn kinh phí được giao thực hiện chế độ tự chủ để chi mời cơm và phải được quy định trong quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị.

c) Tiếp khách của các đơn vị sự nghiệp công lập

- Đối với các đơn vị sự nghiệp công lập tự bảo đảm chi thường xuyên và chi đầu tư, đơn vị sự nghiệp công lập tự bảo đảm chi thường xuyên: Đối tượng khách được mời cơm do thủ trưởng đơn vị xem xét quyết định; chi mời cơm sử dụng từ nguồn thu

hợp pháp và phải được quy định trong quy chế chi tiêu nội bộ của đơn vị, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả phù hợp với đặc điểm hoạt động của đơn vị.

- Đối với các loại hình đơn vị sự nghiệp công lập còn lại: Thực hiện theo quy định như các cơ quan quản lý nhà nước, đảng, đoàn thể; huyện, thị xã, thành phố.

V. DỰ KIẾN NGUỒN LỰC, ĐIỀU KIỆN BẢO ĐẢM CHO VIỆC THI HÀNH VĂN BẢN SAU KHI ĐƯỢC THÔNG QUA

Nguồn kinh phí được cân đối trong dự toán ngân sách hàng năm của cơ quan, đơn vị theo phân cấp ngân sách quy định tại Luật Ngân sách Nhà nước và các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan.

VI. THỜI GIAN DỰ KIẾN TRÌNH THÔNG QUA VĂN BẢN

Thông qua tại kỳ họp giữa năm của Hội đồng nhân dân tỉnh năm 2019 theo hình thức rút gọn.

Trên đây là Tờ trình dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương, Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT.Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH, TT.HĐND tỉnh;
- Các Đại biểu HĐND tỉnh;
- CT, PCT và các thành viên UBND tỉnh;
- Sở Tài chính;
- VP.HĐND, ĐBQH tỉnh;
- UB.MTTQVN tỉnh và các đoàn thể;
- UBND các huyện, TX, TP.TDM;
- Sở Tư pháp;
- LĐVP, TH;
- Lưu: VT

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
CHỦ TỊCH**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

Số: /2019/NQ-HĐND

DỰ THẢO 4

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bình Dương, ngày tháng năm 2019

NGHỊ QUYẾT

Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG

KHÓA - KỲ HỌP THỨ

Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21 tháng 12 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật ngân sách nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước;

Xét Tờ trình số /TTr-UBND ngày tháng năm 2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh về dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương; Báo cáo thẩm tra số /BC-HĐND ngày tháng năm 2019 của Ban Hội đồng nhân dân tỉnh và ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp”.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương

Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương: Thực hiện bằng mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 2. Quy định chi tiếp khách trong nước

1. Mức chi giải khát, chi mời cơm (đã bao gồm đồ uống): Thực hiện bằng mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

2. Đối tượng khách được mời cơm

a) Tiếp khách của lãnh đạo tỉnh, huyện, thị xã, thành phố

- Đoàn khách trong tỉnh, huyện, thị xã, thành phố: Đoàn khách đến dự các ngày lễ lớn của tỉnh như: ngày Giỗ tổ Hùng Vương (ngày 10/3 âm lịch), ngày thành lập Đảng Cộng sản Việt Nam (ngày 03/02), ngày Tết Dương lịch, Tết Nguyên đán, kỷ niệm ngày Chiến thắng (ngày 30/4), kỷ niệm ngày Thương binh liệt sĩ 27/7, kỷ niệm ngày Quốc khánh 2/9.

- Đoàn khách các tỉnh và các cơ quan Trung ương.

+ Đoàn khách các tỉnh do cán bộ lãnh đạo tỉnh là Trưởng đoàn đến thăm và làm việc.

+ Đoàn khách các cơ quan Trung ương do cán bộ lãnh đạo cấp cao của Đảng và Nhà nước, Bộ và các cơ quan ngang Bộ là Trưởng đoàn đến thăm và làm việc.

+ Đoàn công tác của các cơ quan Trung ương đến làm việc.

- Cơ quan được phân công đón tiếp căn cứ chủ trương của cấp có thẩm quyền để lập dự toán và thanh quyết toán theo quy định hiện hành.

b) Tiếp khách của các cơ quan quản lý nhà nước, đảng, đoàn thể (gọi tắt là cơ quan, đơn vị)

Các cơ quan, đơn vị không tổ chức chiêu đãi đối với khách trong nước đến làm việc tại cơ quan, đơn vị mình; trường hợp xét thấy cần thiết thì chỉ tổ chức mời cơm khách đối với các đoàn khách đến thăm và làm việc tại các cơ quan, đơn vị như: Các đoàn khách Trung ương, đoàn khách các tỉnh, các đồng chí lão thành cách mạng; Bà mẹ Việt Nam anh hùng; già làng, trưởng bản và các trường hợp cần thiết khác do thủ trưởng đơn vị xem xét, quyết định và chịu trách nhiệm.

Các cơ quan, đơn vị chỉ được sử dụng từ nguồn kinh phí được giao thực hiện chế độ tự chủ để chi mời cơm và phải được quy định trong quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị.

c) Tiếp khách của các đơn vị sự nghiệp công lập

- Đối với các đơn vị sự nghiệp công lập tự bảo đảm chi thường xuyên và chi đầu tư, đơn vị sự nghiệp công lập tự bảo đảm chi thường xuyên: Đối tượng khách được mời cơm do thủ trưởng đơn vị xem xét quyết định; chi mời cơm sử dụng từ nguồn thu hợp pháp và phải được quy định trong quy chế chi tiêu nội bộ của đơn vị, đảm bảo tiết kiệm, hiệu quả phù hợp với đặc điểm hoạt động của đơn vị.

- Đối với các loại hình đơn vị sự nghiệp công lập còn lại: Thực hiện theo quy định như các cơ quan quản lý nhà nước, đảng, đoàn thể; huyện, thị xã, thành phố.

Điều 3. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Điều 4. Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban Hội đồng nhân dân, các Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương Khóa IX, kỳ họp thứ thông qua ngày.....tháng.....năm 2019, có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và thay thế Nghị quyết số 10/2010/NQ-HĐND7 ngày 16/7/2010 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Bình Dương, chi tiêu tổ chức các hội nghị hội thảo quốc tế tại Bình Dương và chi tiêu tiếp khách trong nước./.

Nơi nhận:

- Ủy ban thường vụ Quốc hội;
- Văn phòng: Quốc hội, Chính phủ;
- Các Bộ: Tư pháp, Tài chính;
- Ban công tác đại biểu - UBTVQH;
- Cục Kiểm tra văn bản QPPL - Bộ Tư pháp;
- Thường trực Tỉnh ủy - Đoàn ĐBQH tỉnh;
- Thường trực UBND, HĐND, UBMTTQVN tỉnh;
- Đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- Thường trực UBND, HĐND cấp huyện;
- Cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật (Sở Tư pháp);
- LĐVP: Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH, HĐND, UBND tỉnh;
- Trung tâm CB, Báo, Đài PTTH;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH

Số: 124 /BC-STC

Bình Dương, ngày 04 tháng 5 năm 2019

BÁO CÁO

Giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định

Dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương.

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương.

Theo ý kiến thẩm định của Sở Tư pháp đối với dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương tại Báo cáo thẩm định số 53/BC-STP ngày 28/5/2019, Sở Tài chính báo cáo giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định như sau:

1. Sự cần thiết ban hành văn bản

Sở Tư pháp thống nhất việc Sở Tài chính tham mưu Ủy ban nhân dân (UBND) tỉnh xem xét trình Hội đồng nhân dân (HĐND) tỉnh ban hành Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương (thay thế Nghị quyết số 10/2010/NQ-HĐND7 của HĐND tỉnh) là cần thiết, đúng thẩm quyền theo quy định pháp luật.

2. Tính hợp hiến, tính hợp pháp và tính thống nhất của dự thảo Nghị quyết với hệ thống pháp luật

- Sở Tư pháp nhất trí về nội dung dự thảo Nghị quyết đảm bảo tính hợp hiến, tính hợp pháp, tính thống nhất với các văn bản của cơ quan nhà nước cấp trên và hệ thống pháp luật.

- Sở Tư pháp đã xem xét, đánh giá dự thảo Nghị quyết không có nội dung liên quan đến vấn đề bình đẳng giới.

3. Về ngôn ngữ và kỹ thuật soạn thảo văn bản

STT	Nội dung thẩm định của Sở Tư pháp	Giải trình của Sở Tài chính
1	Bổ sung đánh số thứ tự của dự thảo Nghị quyết đúng theo quy định tại Điều 39 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP	Tiếp thu và chỉnh sửa theo ý kiến thẩm định

2	Khi viện dẫn văn bản có liên quan đến nội dung dự thảo Nghị quyết <u>phải ghi đầy đủ tên loại văn bản, số, ký hiệu văn bản; ngày, tháng, năm thông qua hoặc ký ban hành văn bản; tên cơ quan, người có thẩm quyền ban hành văn bản và tên gọi văn bản</u> , như sau: “Điều 1. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương: Thực hiện theo mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 tháng 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước” (Căn cứ Khoản 1 Điều 75 Nghị định 34/2016/NĐ-CP).	Tiếp thu và chỉnh sửa theo ý kiến thẩm định
3	Về xác định thời điểm có hiệu lực văn bản (tại Điều 4 dự thảo Nghị quyết): “... Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, kỳ họp thứ ...thông qua ngày ... tháng ... năm 2019, <u>có hiệu lực thi hành kể từ ngày tháng ... năm 2019 ...</u> ”, đề nghị cơ quan soạn thảo chỉnh sửa, thực hiện đúng theo quy định tại Khoản 1 Điều 151 Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015 và Khoản 1 Điều 38 và Khoản 1 Điều 74 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP	Tiếp thu; tuy nhiên Nghị quyết xây dựng theo hình thức rút gọn, do vậy đề nghị thực hiện theo Khoản 2, Điều 151, Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015.
4	Phản ghi nơi nhận văn bản, đề nghị bổ sung các cơ quan, đơn vị nhận văn bản là: “ <u>Cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật (Sở Tư pháp)</u> ” để thực hiện việc cập nhật văn bản vào cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật (Căn cứ Điều 67 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP và Điều 13 Nghị định số 52/2015/NĐ-CP ngày 28/5/2015 của Chính phủ cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật).	Tiếp thu và chỉnh sửa theo ý kiến thẩm định

Trên đây là Báo cáo giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương, Sở Tài chính báo cáo UBND tỉnh xem xét, quyết định./.

Nơi nhận: *nu*
- Như trên; *tham*
- Sở Tư pháp;
- Lưu: VT, HCSN.



Hà Văn Út

Bình Dương, ngày 03 tháng 5 năm 2019

BẢNG TỔNG HỢP

Ý kiến góp ý của các cơ quan, tổ chức về dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương.

Thực hiện Công văn số 1285/UBND-KTTH ngày 26/3/2019 về việc triển khai thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thường trực HĐND tỉnh tại Công văn số 44/HĐND-PC ngày 20/3/2019 về chấp thuận đề nghị xây dựng Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương;

Căn cứ Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015; Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14 tháng 5 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật,

Sở Tài chính có Công văn số 868/STC-HCSN về việc góp ý dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương gửi đến các Sở, ban, ngành, đoàn thể; UBND các huyện, thị xã, thành phố trên địa bàn tỉnh; đồng thời, có Công văn số 867/STC-HCSN gửi Trung tâm Thông tin điện tử đăng tải dự thảo Nghị quyết trên Cổng thông tin điện tử của tỉnh để các cơ quan, tổ chức, cá nhân nghiên cứu, cho ý kiến góp ý.

- Tổng số đơn vị gửi lấy ý kiến góp ý: 57 Sở, ban, ngành, đoàn thể và UBND các huyện, thị xã, thành phố trên địa bàn tỉnh Bình Dương.

- Tổng số đơn vị có văn bản góp ý gửi về Sở Tài chính (tính đến hết ngày 03/5/2019) là: 15 đơn vị, trong đó:

+ Các đơn vị thống nhất với dự thảo: 14 đơn vị (Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Ngoại vụ, Sở Y tế, Sở Khoa học và Công nghệ, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Sở Giáo dục và Đào tạo, Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Ban Thi đua khen thưởng, Hội Liên hiệp phụ nữ, Hội Văn học nghệ thuật, Hội Cựu chiến binh, Câu lạc bộ hưu trí, Phòng Tài chính – Kế hoạch UBND thị xã Thuận An)

+ Các đơn vị thống nhất với dự thảo, nhưng có góp ý điều chỉnh: 01 đơn vị (Phòng Tài chính – Kế hoạch UBND huyện Bàu Bàng).

+ Các đơn vị không thống nhất với dự thảo: 00.

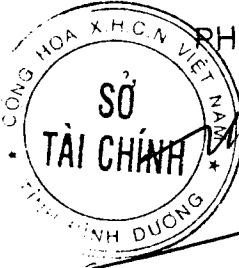
STT	Tên cơ quan, đơn vị	Nội dung góp ý	Giải trình của Sở Tài chính
1	Phòng Tài chính – Kế hoạch UBND huyện Bàu Bàng	Tại Mục 1,2,3, Điều 2 nên nêu cụ thể bao nhiêu suất trên ngày.	Thực hiện theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC
2	Sở Kế hoạch và Đầu tư	Thống nhất với dự thảo	
3	Sở Ngoại vụ	Thống nhất với dự thảo	
4	Sở Y tế	Thống nhất với dự thảo	
5	Sở Khoa học và Công nghệ	Thống nhất với dự thảo	
6	Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn	Thống nhất với dự thảo	
7	Sở Giáo dục và Đào tạo	Thống nhất với dự thảo	
8	Sở Tài nguyên và Môi trường	Thống nhất với dự thảo	
9	Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch	Thống nhất với dự thảo	
10	Ban Thi đua khen thưởng	Thống nhất với dự thảo	
11	Hội Liên hiệp phụ nữ	Thống nhất với dự thảo	
12	Hội Văn học nghệ thuật	Thống nhất với dự thảo	
13	Hội Cựu chiến binh	Thống nhất với dự thảo	
14	Câu lạc bộ hưu trí	Thống nhất với dự thảo	
15	Phòng Tài chính – Kế hoạch UBND thị xã Thuận An	Thống nhất với dự thảo	

Nơi nhận:

- Sở Tư pháp
- Lưu: VT, HCSN

KT. GIÁM ĐỐC ^{trư}

PHÓ GIÁM ĐỐC



Hà Văn Thuận

TN/

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
BAN BIÊN TẬP CÔNG TTĐT

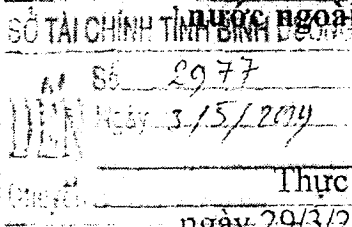
CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 16/BC-BBT

Bình Dương, ngày 02 tháng 5 năm 2019

BÁO CÁO

Kết quả lấy ý kiến dự thảo “Nghị quyết về Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương”



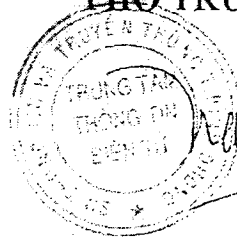
Thực hiện theo đề nghị của Sở Tài chính tại công văn số 867/STC-HCSN ngày 29/3/2019, Ban Biên tập Công Thông tin điện tử đã đăng tải dự thảo “Nghị quyết về Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương”, trên Cổng Thông tin điện tử tỉnh để lấy ý kiến đóng góp của các cơ quan, tổ chức, cá nhân (từ ngày 29/3/2019 đến ngày 28/4/2019).

Đến thời điểm báo cáo, Cổng Thông tin điện tử không nhận được ý kiến góp ý của các cơ quan, tổ chức, cá nhân. Ban Biên tập báo cáo để Sở Tài chính được biết.

Nơi nhận:

- Sở Tài chính;
- Hội đồng nhân dân;
- TB, PTB Ban Biên tập;
- Lưu: VT.

**TM. BAN BIÊN TẬP
PHÓ TRƯỞNG BAN**



Phan Thanh Sơn

UBND HUYỆN BÀU BÀNG
PHÒNG TÀI CHÍNH – KẾ HOẠCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 218 /PTCKH

Bàu Bàng, ngày 24 tháng 4 năm 2019

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết.

Kính gửi:

- Ủy ban nhân dân huyện Bàu Bàng;
- Sở Tài chính tỉnh Bình Dương.

Căn cứ Công văn số 868/STC-HCSN ngày 29 tháng 3 năm 2019 của Sở Tài chính tỉnh Bình Dương về việc góp ý dự thảo Nghị quyết;

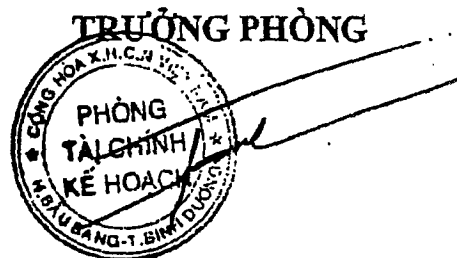
Căn cứ Công văn số 805/UBND-KT ngày 05 tháng 4 năm 2019 của Ủy ban nhân dân huyện Bàu Bàng về việc góp ý dự thảo Nghị quyết;

Qua nghiên cứu dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương. Phòng Tài chính – Kế hoạch huyện Bàu Bàng thống nhất với các nội dung trong dự thảo Nghị quyết. Riêng tại mục 1, 2, 3 của Điều 2 nên nêu cụ thể bao nhiêu suất trên ngày.

Trên đây là ý kiến đóng góp của Phòng Tài chính – Kế hoạch huyện Bàu Bàng kính trình Ủy ban nhân dân huyện Bàu Bàng, Sở Tài chính tỉnh Bình Dương. *M*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT.



ĐỖ VĂN THANH

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ

Số: 57H /SKHĐT-VP

V/v Góp ý dự thảo Nghị Quyết chi
tiếp khách trong và ngoài nước,
Hội nghị, Hội thảo tại tỉnh Bình

Dương.

SỞ TÀI CHÍNH TỈNH BÌNH DƯƠNG	
N ^o Số 2522	
ĐẾN	Ngày 12/11/2019
Chuyển	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bình Dương, ngày 10 tháng 4 năm 2019

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Bình Dương.

Căn cứ Công văn số 868/STC-HCSN ngày ngày 29 tháng 3 năm 2019 của
Sở Tài chính tỉnh Bình Dương về việc góp ý dự thảo Nghị Quyết.

Sở Kế hoạch và Đầu tư thống nhất với nội dung dự thảo Nghị quyết về
mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo
quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương.

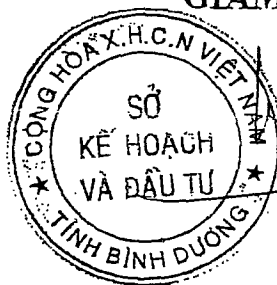
Trên đây là ý kiến của Sở Kế hoạch và Đầu tư gửi Sở Tài chính tổng hợp
tham mưu cho Hội đồng nhân dân tỉnh.

Trân trọng./

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Giám đốc;
- Lưu: VT, (H)/.

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Thanh Trúc

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ NGOẠI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 327/SNgV-VP

Bình Dương, ngày 19 tháng 4 năm 2018

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức Hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại Bình Dương.

SỞ TÀI CHÍNH TỈNH BÌNH DƯƠNG	
ĐẾN	Số 2498
	Ngày 11/4/2019
Chuyển	

Kính gửi: Sở Tài chính.

Thực hiện theo Công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 của Sở Tài chính về việc góp ý dự thảo Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức Hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại Bình Dương.

Sau khi xem xét, nghiên cứu dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức Hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại Bình Dương, Sở Ngoại vụ thống nhất với dự thảo Nghị quyết không có ý kiến đóng góp.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- GĐ, PGĐ;
- Lưu: VT.

GIÁM ĐỐC



Lê Thái Hòa

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 865.../SYT-TCKT

Bình Dương, ngày 12 tháng 4 năm 2019.

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết.

SỞ TÀI CHÍNH TỈNH BÌNH DƯƠNG

Kính gửi: Sở Tài chính.

A/ Số 9568

ĐEN Ngày 16/4/2019

Chuyển

Thực hiện Công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/03/2019 của Sở tài
chính về việc góp ý dự thảo Nghị quyết.

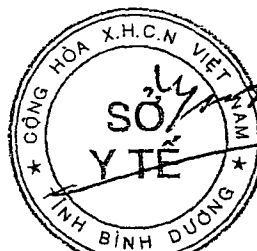
Sau khi nghiên cứu các nội dung của dự thảo Nghị quyết quy định mức
chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị hội thảo quốc
tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương của Hội đồng nhân dân
tỉnh dự kiến ban hành, Sở Y tế cơ bản thống nhất với các nội dung của dự thảo
Nghị quyết, không có ý kiến đóng góp gì thêm.

Trân trọng./₂

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, TCKT.

GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Ngô Tùng Châu

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 207 /SKHCN-KHTC

Bình Dương, ngày 12 tháng 4 năm 2019

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương

SỞ TÀI CHÍNH TỈNH BÌNH DƯƠNG

A/ Số 2571
ĐEN Ngày 16/4/2019

Kính gửi: Sở Tài chính

Chuyên Theo đề nghị của Sở Tài chính tại Công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 về việc góp ý dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương. Sau khi nghiên cứu dự thảo, Sở Khoa học và Công nghệ thống nhất với nội dung dự thảo và không có ý kiến khác.

Sở Khoa học và Công nghệ chuyển Sở Tài chính được biết và tổng hợp tham mưu ban hành theo quy định./. *VT*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Giám đốc;
- Phòng KHTC;
- Lưu: VT.

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Quốc Cường

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ NÔNG NGHIỆP VÀ
PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 655 /SNN-KHTC

Bình Dương, ngày 12 tháng 4 năm 2019

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết
SỞ TÀI CHÍNH TỈNH BÌNH DƯƠNG

A/	Số 2626
ĐẾN	Ngày 17/4/2019
Chuyển:	

Kính gửi: Sở Tài chính

Thực hiện Công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 của Sở Tài chính về việc góp ý dự thảo Nghị quyết,

Qua nghiên cứu dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thống nhất các nội dung của dự thảo.

Trên đây là ý kiến góp ý của Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, KHTC, Tuần (3). *lưu*

GIÁM ĐỐC



Phạm Văn Bông

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 433 /SGDĐT-KHTC

Bình Dương, ngày 25 tháng 4 năm 2019

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Bình Dương

Sở Giáo dục và Đào tạo đã nhận được Công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 của Sở Tài chính tỉnh Bình Dương về việc góp ý dự thảo Nghị quyết,

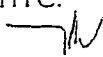
Sau khi nghiên cứu nội dung liên quan đến yêu cầu góp ý của Sở Tài chính, Sở Giáo dục và Đào tạo thống nhất với nội dung Dự thảo Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương về việc “Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương”.

Trên đây là ý kiến góp ý của Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Bình Dương.

Trân trọng./. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, KHTC.



Nguyễn Hồng Sáng

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2094 / STNMT-KHTC
V/v góp ý dự thảo Nghị quyết Quy định mức
chi tiếp khách tại tỉnh Bình Dương.

Bình Dương, ngày 26 tháng 4 năm 2019

SỞ TÀI CHÍNH TỈNH BÌNH DƯƠNG

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Bình Dương.

Sở Tài nguyên và Môi trường nhận được Công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/03/2019 của Sở Tài chính tỉnh Bình Dương về việc góp ý dự thảo Nghị quyết,

Qua nghiên cứu dự thảo Nghị quyết của tỉnh quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương, Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Bình Dương thống nhất với nội dung dự thảo Nghị quyết.

Trên đây là góp ý dự thảo Nghị quyết của Sở Tài nguyên và Môi trường chuyển đến Sở Tài chính tổng hợp.

Trân trọng./. *[Signature]*

Nơi nhận:

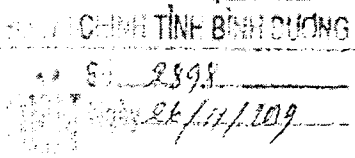
- BGĐ Sở;
- Như trên;
- Lưu: VT, KHTC, Hạnh.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC
SỞ
TÀI NGUYÊN VÀ
MÔI TRƯỜNG
TỈNH BÌNH DƯƠNG
[Signature]
Nguyễn Hồng Nguyên

Số: 360 /SVHTTDL-KHTC

Bình Dương, ngày 25 tháng 4 năm 2019

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết của HĐND
tỉnh về Quy định mức chi tiếp khách nước
ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị,
hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong
nước tại tỉnh Bình Dương



Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Bình Dương

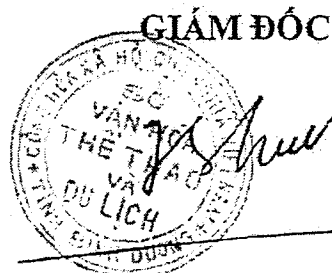
Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Bình Dương nhận được Công văn số
868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 của Sở Tài chính về việc góp ý dự thảo Nghị
quyết,

Sau khi nhận được dự thảo Nghị quyết, qua xem xét, nghiên cứu và căn cứ vào
Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy
định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức
hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước. Sở Văn
hóa, Thể thao và Du lịch thống nhất với nội dung dự thảo Nghị quyết của Sở Tài
chính.

Nay Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch gửi Sở Tài chính được biết và tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, KHTC, Th. *lv*



Nguyễn Khoa Hải

SỞ NỘI VỤ TỈNH BÌNH DƯƠNG
BAN THI – ĐUA KHEN THƯỞNG

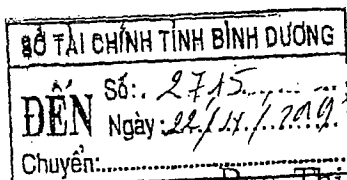
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 54/BTĐKT-HC

Bình Dương, ngày 16 tháng 4 năm 2019

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Bình Dương.



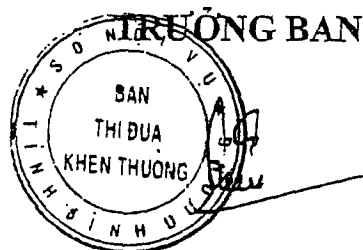
Ban Thi đua – Khen thưởng nhận được văn bản số 868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 của Sở Tài chính về việc góp ý dự thảo Nghị quyết.

Sau khi nghiên cứu nội dung dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương; Ban Thi đua – Khen thưởng thống nhất nội dung dự thảo Nghị quyết trình Hội đồng nhân dân tỉnh.

Trên đây là ý kiến đóng góp của Ban Thi đua – Khen thưởng gửi Sở Tài chính để tổng hợp, báo cáo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT.



Trần Trọng Lâm

HỘI LHPN TỈNH BÌNH DƯƠNG
BAN THƯỜNG VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 703 /BTV

Bình Dương, ngày 9 tháng 4 năm 2019

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết

SỞ TÀI CHÍNH TỈNH BÌNH DƯƠNG	
Số	2495
Ngày	11/4/2019
Chuyển	

Kính gửi: Sở Tài chính

Ban thường vụ Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh đã nhận được công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 về việc góp ý dự thảo Nghị Quyết của Sở Tài chính.

Qua nghiên cứu nội dung dự thảo, Ban thường vụ Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh thống nhất với các nội dung đã nêu trong dự thảo Nghị quyết.

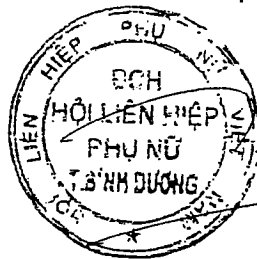
Ban thường vụ Hội Liên hiệp Phụ nữ tỉnh xin thông báo đến Sở Tài chính để tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lưu: VT, ban HTPNPTKT.

TM. BAN THƯỜNG VỤ

PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG LỰC



Trương Thanh Nga

UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
HỘI VĂN HỌC NGHỆ THUẬT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 26/CV-VHNT

Bình Dương, ngày 04 tháng 4 năm 2019

V/v: Góp ý dự thảo Nghị quyết.

SỞ TÀI CHÍNH TỈNH BÌNH DƯƠNG

A/ Số 2325
ĐẾN Ngày 5/4/2019

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Bình Dương.

Chuyển Phúc đáp Công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 của Sở Tài chính về việc Góp ý dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương. Sau khi nghiên cứu, Hội Văn học Nghệ thuật tỉnh Bình Dương có ý kiến góp ý như sau:

Cơ bản nhất trí về dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương.

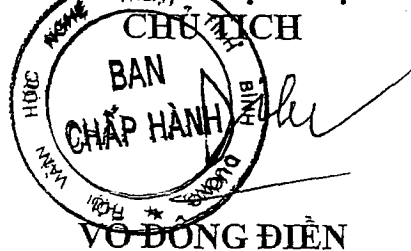
Trên đây là ý kiến góp ý của Hội Văn học Nghệ thuật tỉnh Bình Dương.

Trân trọng ./.

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu VT

TM. THƯỜNG TRƯC HỘI VHNT



UBND TỈNH BÌNH DƯƠNG
SỞ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 868 /STC-HCSN
V/v góp ý dự thảo Nghị quyết

Bình Dương, ngày 29 tháng 3 năm 2019

HCSN

08/4

Kính gửi:

- Các Sở, Ban, ngành, đoàn thể tỉnh Bình Dương.
- Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố.

Ngô
814
Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật số 80/2015/QH13 ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước;

Thực hiện Công văn số 1285/UBND-KTTH ngày 26/3/2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc triển khai thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh tại Công văn số 44/HĐND-PC ngày 20/3/2019 về chấp thuận đề nghị xây dựng Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương,

Sở Tài chính đề nghị các Sở, Ban, ngành, đoàn thể, Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố đóng góp ý kiến xây dựng dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương. (Dự thảo Nghị quyết được đăng tải trên Cổng thông tin điện tử của tỉnh, mục Góp ý dự thảo văn bản quy phạm pháp luật).

Thời gian đóng góp ý kiến, các đơn vị gửi về Sở Tài chính trước ngày 27/4/2019 để tổng hợp.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, HCSN.



theo gửi đến
CHỦ TỊCH

Phan Thành Sơn



KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Hà Văn Thuận

**CÂU LẠC BỘ HƯU TRÍ
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc**

Số: 30/CV-CLBHT
V/v Góp ý dự thảo Nghị quyết

Bình Dương, ngày 25 tháng 04 năm 2019

Kính gửi: Sở Tài Chính tỉnh Bình Dương

Căn cứ công văn số 868/STC-HCSN, ngày 29/03/2019 của Sở tài chính về việc đóng góp dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương.

Nay Câu lạc bộ Hữu Trí tỉnh Bình Dương làm công văn trả lời theo công văn trên cụ thể như sau:

Ban chủ nhiệm Câu lạc bộ hữu trí tỉnh Bình Dương thống nhất theo dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương của Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương năm 2019.

Trong năm 2019 kinh phí ngân sách nhà nước giao cho đơn vị không thực hiện tự chủ nên không áp dụng những mức chi trên. Khi được giao sẽ thực hiện theo quy định.

Trên đây là công văn trả lời đóng góp dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương của Câu lạc bộ hữu trí tỉnh.

Nơi nhận:

- STC;
- Lưu.

**TM BAN CHỦ NHIỆM
CHỦ NHIỆM**

Bùi Lê Hương

UBND THỊ XÃ THUẬN AN
PHÒNG TÀI CHÍNH – KH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 848/TC.KH-NS

Thuận An, ngày 25 tháng 4 năm 2019

V/v góp ý dự thảo Nghị quyết.

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Bình Dương.

Căn cứ công văn số 868/STC-HCSN ngày 29/3/2019 của Sở Tài chính tỉnh Bình Dương về việc góp ý cho dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức hi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương.

Sau khi nghiên cứu, Phòng Tài chính – Kế hoạch có ý kiến như sau:

+ Thống nhất với dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và mức hi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương..

+ Đề nghị Sở Tài chính xem xét, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT.



Nguyễn Ngọc Huân

BÁO CÁO THẨM ĐỊNH

Dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương

Thực hiện chức năng thẩm định văn bản theo quy định tại Điều 121 của Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015 và theo đề nghị của Sở Tài chính tỉnh Bình Dương tại Công văn số 1218/STC-HCSN ngày 03 tháng 5 năm 2019 về việc thẩm định dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương (gọi tắt là *dự thảo Nghị quyết*) với các văn bản pháp luật hiện hành có liên quan, Sở Tư pháp có ý kiến thẩm định như sau:

1. Sự cần thiết ban hành văn bản

Căn cứ “Thông tư số 01/2010/TT-BTC ngày 06 tháng 01 năm 2010 của Bộ Tài chính Quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chi tiêu tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt nam và chi tiêu tiếp khách trong nước”, Hội đồng nhân dân tỉnh đã ban hành “Nghị quyết 10/2010/NQ-HĐND7 ngày 16 tháng 7 năm 2010 về việc Quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Bình Dương, chi tiêu tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương và chi tiêu tiếp khách trong nước”.

Tuy nhiên, Thông tư số 01/2010/TT-BTC làm căn cứ pháp lý để ban hành Nghị quyết 10/2010/NQ-HĐND7 đã hết hiệu lực thi hành, được thay thế bởi “Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tiêu tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước” dẫn đến Nghị quyết 10/2010/NQ-HĐND7 của Hội đồng nhân dân tỉnh không còn phù hợp với quy định pháp luật hiện hành và tình hình thực tế tại địa phương.

Căn cứ Khoản 1 và Khoản 2 Điều 33 Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định:

“1. Đối với chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế

Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, Bộ trưởng, thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, các cơ quan khác ở trung

wong, Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách nước ngoài, tổ chức các hội nghị quốc tế tại Việt Nam đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp nhưng không vượt mức chi quy định tại Thông tư này.

2. Đối với chi tiếp khách trong nước

Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, Bộ trưởng, thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, các cơ quan nhà nước khác ở trung ương, Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách trong nước đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp, đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí.”

Căn cứ Khoản 1 Điều 11 và Khoản 1 Điều 12 Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015, quy định: “.... Văn bản quy định chi tiết chỉ được quy định nội dung được giao và không được quy định lặp lại nội dung của văn bản được quy định chi tiết” và “Văn bản quy phạm pháp luật chỉ được sửa đổi, bổ sung, thay thế hoặc bãi bỏ bằng văn bản quy phạm pháp luật của chính cơ quan nhà nước đã ban hành văn bản đó ...”.

Từ những căn cứ pháp lý nêu trên, Sở Tư pháp thống nhất việc Sở Tài chính tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét trình Hội đồng nhân dân tỉnh ban hành Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương (*thay thế Nghị quyết 10/2010/NQ-HĐND7 của Hội đồng nhân dân tỉnh*) là cần thiết, đúng thẩm quyền theo quy định pháp luật.

2. Tính hợp hiến, hợp pháp và tính thống nhất của dự thảo Nghị quyết với hệ thống pháp luật

- Sau khi nghiên cứu, đối chiếu nội dung dự thảo Nghị quyết với Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 năm 2018 của Bộ Tài chính và các văn bản pháp luật có liên quan, Sở Tư pháp nhận thấy nội dung dự thảo Nghị quyết đảm bảo tính hợp hiến, tính hợp pháp, tính thống nhất với các văn bản của cơ quan nhà nước cấp trên và hệ thống pháp luật.

- Dự thảo Nghị quyết không có nội dung liên quan đến vấn đề bình đẳng giới, Sở Tư pháp đã xem xét, đánh giá vấn đề này trong quá trình thẩm định dự thảo Nghị quyết quy phạm pháp luật theo đúng quy định tại Thông tư số 17/2014/TT-BTP ngày 13 tháng 8 năm 2014 của Bộ Tư pháp quy định về lồng ghép vấn đề bình đẳng giới trong xây dựng văn bản quy phạm pháp luật.

3. Về ngôn ngữ và kỹ thuật soạn thảo văn bản

Dự thảo Nghị quyết có nhiều điểm trình bày chưa đúng về thể thức và kỹ thuật trình bày văn bản, đề nghị căn cứ Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14 tháng 5 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật để chỉnh sửa dự thảo Nghị quyết cho phù hợp, cụ thể:

- Bổ sung đánh số thứ tự của dự thảo Nghị quyết đúng theo quy định tại Điều 39 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP.

- Khi viện dẫn văn bản có liên quan đến nội dung dự thảo Nghị quyết phải ghi đầy đủ tên loại văn bản, số, ký hiệu văn bản; ngày, tháng, năm thông qua hoặc ký ban hành văn bản; tên cơ quan, người có thẩm quyền ban hành văn bản và tên gọi văn bản, như sau: “Điều 1. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương: Thực hiện theo mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 tháng 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước” (Căn cứ Khoản 1 Điều 75 Nghị định 34/2016/NĐ-CP).

- Về xác định thời điểm có hiệu lực văn bản (tại Điều 4 dự thảo Nghị quyết): “... Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, kỳ họp thứ ... thông qua ngày ... tháng ... năm 2019, có hiệu lực thi hành kể từ ngày tháng ... năm 2019 ...”, đề nghị cơ quan soạn thảo chỉnh sửa, thực hiện đúng theo quy định tại Khoản 1 Điều 151 Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015 và Khoản 1 Điều 38 và Khoản 1 Điều 74 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP.

- Phần ghi nơi nhận văn bản, đề nghị bổ sung các cơ quan, đơn vị nhận văn bản là: “Cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật (Sở Tư pháp)” để thực hiện việc cập nhật văn bản vào cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật (Căn cứ Điều 67 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP và Điều 13 Nghị định số 52/2015/NĐ-CP ngày 28/5/2015 của Chính phủ cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật).

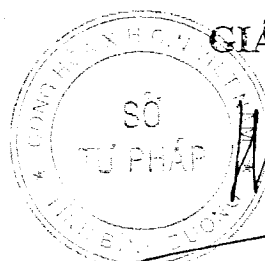
Tóm lại: Quá trình nghiên cứu, thẩm định dự thảo Nghị quyết nêu trên, Sở Tư pháp đề nghị cơ quan soạn thảo xem xét, chỉnh sửa hoàn thiện hồ sơ dự thảo Nghị quyết để đảm bảo đủ điều kiện tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh.

(Lưu ý cơ quan soạn thảo gửi Báo cáo giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định kèm theo dự thảo Nghị quyết đã được chỉnh lý đến Sở Tư pháp khi trình Ủy ban nhân dân tỉnh dự thảo Nghị quyết)

Trên đây là ý kiến thẩm định đối với dự thảo Nghị quyết, Sở Tư pháp báo cáo Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân tỉnh, đồng thời chuyên Quý cơ quan soạn thảo hoàn thiện hồ sơ dự thảo Nghị quyết trình Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét.

Nơi nhận:

- HĐND tỉnh (để báo cáo);
- UBND tỉnh (để báo cáo);
- Sở Tài chính;
- GD STP;
- Đ/c Cg (để biết);
- Lưu: VT, XDKT, “pdf”, (2b).



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Anh Hoa

Số: 124 /BC-STC

Bình Dương, ngày 04 tháng 6 năm 2019

BÁO CÁO

Giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định

Dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương.

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương.

Theo ý kiến thẩm định của Sở Tư pháp đối với dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương tại Báo cáo thẩm định số 53/BC-STP ngày 28/5/2019, Sở Tài chính báo cáo giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định như sau:

1. Sự cần thiết ban hành văn bản

Sở Tư pháp thống nhất việc Sở Tài chính tham mưu Ủy ban nhân dân (UBND) tỉnh xem xét trình Hội đồng nhân dân (HĐND) tỉnh ban hành Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương (thay thế Nghị quyết số 10/2010/NQ-HĐND7 của HĐND tỉnh) là cần thiết, đúng thẩm quyền theo quy định pháp luật.

2. Tính hợp hiến, tính hợp pháp và tính thống nhất của dự thảo Nghị quyết với hệ thống pháp luật

- Sở Tư pháp nhất trí về nội dung dự thảo Nghị quyết đảm bảo tính hợp hiến, tính hợp pháp, tính thống nhất với các văn bản của cơ quan nhà nước cấp trên và hệ thống pháp luật.

- Sở Tư pháp đã xem xét, đánh giá dự thảo Nghị quyết không có nội dung liên quan đến vấn đề bình đẳng giới.

3. Về ngôn ngữ và kỹ thuật soạn thảo văn bản

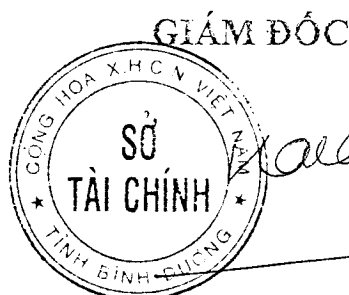
STT	Nội dung thẩm định của Sở Tư pháp	Giải trình của Sở Tài chính
1	Bổ sung đánh số thứ tự của dự thảo Nghị quyết đúng theo quy định tại Điều 39 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP	Tiếp thu và chỉnh sửa theo ý kiến thẩm định

2	Khi viện dẫn văn bản có liên quan đến nội dung dự thảo Nghị quyết <u>phải ghi đầy đủ tên loại văn bản, số, ký hiệu văn bản; ngày, tháng, năm thông qua hoặc ký ban hành văn bản; tên cơ quan, người có thẩm quyền ban hành văn bản và tên gọi văn bản</u> , như sau: “Điều 1. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại tỉnh Bình Dương: Thực hiện theo mức quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10 tháng 8 tháng 2018 của Bộ Tài chính quy định về chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước” (Căn cứ Khoản 1 Điều 75 Nghị định 34/2016/NĐ-CP).	Tiếp thu và chỉnh sửa theo ý kiến thẩm định
3	Về xác định thời điểm có hiệu lực văn bản (tại Điều 4 dự thảo Nghị quyết): “... Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương khóa IX, kỳ họp thứ ... thông qua ngày ... tháng ... năm 2019, có hiệu lực thi hành kể từ ngày tháng ... năm 2019 ...”, đề nghị cơ quan soạn thảo chỉnh sửa, thực hiện đúng theo quy định tại Khoản 1 Điều 151 Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015 và Khoản 1 Điều 38 và Khoản 1 Điều 74 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP	Tiếp thu; tuy nhiên Nghị quyết xây dựng theo hình thức rút gọn, do vậy đề nghị thực hiện theo Khoản 2, Điều 151, Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015.
4	Phần ghi nơi nhận văn bản, đề nghị bổ sung các cơ quan, đơn vị nhận văn bản là: “Cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật (Sở Tư pháp)” để thực hiện việc cập nhật văn bản vào cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật (Căn cứ Điều 67 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP và Điều 13 Nghị định số 52/2015/NĐ-CP ngày 28/5/2015 của Chính phủ cơ sở dữ liệu quốc gia về pháp luật).	Tiếp thu và chỉnh sửa theo ý kiến thẩm định

Trên đây là Báo cáo giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định dự thảo Nghị quyết Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc, mức chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước tại tỉnh Bình Dương, Sở Tài chính báo cáo UBND tỉnh xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Sở Tư pháp;
- Lưu: VT, HCSN.



Hà Văn Út